



අයිසී/සී/එස්සී/සී ආකෘති පත්‍රය
 පාදක වන ක්‍රම/ලි/ආරම්භ/ලි
 Form : IC/C/SPA/C

අනුක්‍රමික අංකය
 தொடர் எண்
 Serial No.

අදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනත
 நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாரிமை வழங்குதல் (சிறப்பேற்பாடுகள்) சட்டம்
 GRANT OF CITIZENSHIP TO STATELESS PERSONS (SPECIAL PROVISIONS) ACT

1968 අංක 39 දරන අදේශිකයන්ට පුරවැසිභාවය ප්‍රදානය කිරීමේ (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 4 වන
 වගන්තිය යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසිභාවය පිළිබඳ සහතිකය

1988 ஆம் ஆண்டின் 39 ஆம் இலக்க, நாடற்ற ஆட்களுக்குப் பிரசாரிமை வழங்குதல் (சிறப்பேற்பாடுகள்)
 சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின் கீழான இலங்கைப் பிரசாரிமைச் சான்றிதழ்

CERTIFICATE OF CITIZENSHIP OF SRI LANKA UNDER SECTION 4 OF THE GRANT OF CITIZENSHIP
 TO STATELESS PERSONS (SPECIAL PROVISIONS) ACT, No. 39 OF 1968

එකී පනතේ 4 වන වගන්තියෙන් විධිවිධාන සලස්වා ඇති පරිදි පුරවැසිභාවය පිළිබඳ සහතිකයක් ලබා ගැනීම සඳහා, ඉන්දීය
 සම්භවය ඇති තැනැත්තන් ලියාපදිංචි කිරීමේ කොමසාරිස්වරයා වෙත
විසින් (ඔහු/ඇය) සම්බන්ධයෙන් යයි කියනු ලබන පහත දක්වන
 විස්තර ඉදිරිපත් කරමින් යථා පරිදි ඉල්ලුම් කර ඇති හෙයින් :

..... என்பவர்,
 88ம் தரப்பட்டுள்ள விபரங்களை அவர் தொடர்பில் சாத்திரித்தான, சொல்லப்பட்ட சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டவாறு
 பிரசாரிமைச் சான்றிதழொன்றிற்காக இந்திய வம்சாவழி ஆட்களைப் பதிவுசெய்யும் ஆணையாளருக்கு விண்ணப்பித்துள்ளாராதலால்:

Whereas
 has duly applied to the Commissioner for the Registration of Persons of Indian Origin for a certificate of citizenship as provided for by
 section 4 of the said Act, alleging with respect to (himself/herself) the particulars set out below;

එකී 4 වන වගන්තියෙන් තමා වෙත පවරි ඇති බලතල අනුව, ඉන්දීය සම්භවය ඇති තැනැත්තන් ලියාපදිංචි කිරීමේ
 කොමසාරිස්වරයා වන
 එකී
 එකී 2 වන වගන්තිය යටතේ ශ්‍රී ලංකා පුරවැසියකු බව සහතික කරයි.

ஆகவே, இப்போது, சொல்லப்பட்ட 4 ஆம் பிரிவினால் அவருக்கு அளிக்கப்பட்ட தத்துவங்களைப் பின்பற்றி, இந்திய வம்சாவழி ஆட்களைப்
 பதிவுசெய்யும் ஆணையாளரான
 என்பவர் சொல்லப்பட்ட
 என்பவரை, சொல்லப்பட்ட 2 ஆம் பிரிவின்கீழ் இலங்கைப் பிரவை ஒருவர் என அத்தாட்சிப்படுத்துகின்றார் :

Now therefore, in pursuance of the powers conferred on him by the said section 4,
 the Commissioner for Registration of Persons of Indian Origin
 certifies that the said
 is a citizen of Sri Lanka under the said section 2.

මෙ බව පිළිගනිමින් සාක්ෂි වශයෙන් මගේ අත්සන තබමි.
 இதற்கு அத்தாட்சியாக எனது பெயரை இதற்குக் கீழொப்பப்பட்டுள்ளேன்.
 In witness whereof I have hereunto subscribed my name.

ඉන්දියානු සම්භවය ඇති තැනැත්තන් ලියාපදිංචි කිරීමේ
 කොමසාරිස්වරයා.
 இந்திய வம்சாவழியாளரான ஆட்களைப் பதிவுதற்கான
 ஆணையாளர்.
 Commissioner for the Registration of Persons of Indian
 Origin.

දිනය/වි.ස.මි/Date,

ඉන්දීය සම්භවය ඇති තැනැත්තන් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව, කොළඹ.
 இந்திய வம்சாவழி ஆட்களைப் பதிவுசெய்யும் திணைக்களம், கொழும்பு.
 Department for the Registration of Persons of Indian Origin, Colombo.

ඉල්ලුම්කරු පිළිබඳ විස්තර
 வினாப்பகாரி பற்றிய விவரங்கள்
 Particulars Relating to Applicant

නම :

පියාගේ නම :

ලිපිනය :

වෛකීය රජයේ සේවය :

උසස් ස්ථානය හෝ දිනය :

ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය :

භූමිමුද්‍රා අංකය :

භාර්යාවගේ/ස්වාමීපුරුෂයාගේ නම :

පෙර :

තත්කාලීන පෙර :

ආදායම :

ආයුර්ථ අවස්ථාවේ තොරතුරු :

විවාහයේ දිනය සහ ස්ථානය :

පාල :

අධ්‍යාපන අංශයේ ස්ථානය :

මව්ගේ/පියාගේ නම :

Name :

Father's Name :

Address :

Trade or Occupation :

Place and Date of Birth :

Sex :

Identity Card No. :

Name of Wife/Husband :

Nº 091776